



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

Dokument ze zasedání

8. 3. 2010

B7-0180/2010

NÁVRH USNESENÍ

předložený na základě otázky k ústnímu zodpovězení B7-0020/2010

v souladu s čl. 115 odst. 5 jednacího řádu

o transparentnosti a stavu jednání o dohodě ACTA

**Lothar Bisky, Helmut Scholz, Jim Higgins, Rui Tavares, Cornelis de Jong,
Eva-Britt Svensson, Patrick Le Hyaric, Jacky Hénin, Marie-Christine
Vergiat**
za skupinu GUE/NGL

Usnesení Evropského parlamentu o transparentnosti a stavu jednání o dohodě ACTA

Evropský parlament,

- s ohledem na své usnesení ze dne 9. února 2010 o revidované rámcové dohodě mezi Evropským parlamentem a Komisí na příští volební období¹,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 11. března 2009 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (přepřacované znění), které se považuje za postoj Parlamentu v prvním čtení²,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 18. prosince 2008 o dopadu padělatelství na mezinárodní obchod³,
 - s ohledem na stanovisko evropského inspektora ochrany údajů ze dne 22. února 2010 k jednáním o obchodní dohodě proti paděláním (ACTA), která v současné době vede Evropská unie,
 - s ohledem na Listinu základních práv Evropské unie, a zejména na článek 8 této listiny,
 - s ohledem na směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES a 2002/58/ES Evropského parlamentu a Rady o zpracování osobních údajů a ochraně soukromí v odvětví elektronických komunikací, naposledy pozměněnou směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2009/136/ES ze dne 25. listopadu 2009,
 - s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2000/31/ES ze dne 8. června 2000 o některých právních aspektech služeb informační společnosti, zejména elektronického obchodu, na vnitřním trhu (směrnice o elektronickém obchodu),
 - s ohledem na článek 218 SFEU,
 - s ohledem na otázku Komisi ze dne 24. února 2010 týkající se transparentnosti a stavu jednání o dohodě ACTA (O-0026/2010 – B7-0020/2010),
 - s ohledem na čl. 115 odst. 5 a čl. 110 odst. 2 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že v roce 2008 zahájily USA, Japonsko, EU a několik dalších zemí jednání o nové mnohostranné dohodě, která má zlepšit prosazování práv duševního vlastnictví a potírat padělatelství a pirátství (Obchodní dohoda proti paděláním – ACTA),
- B. vzhledem k tomu, že je nezbytné bojovat proti paděláním a chránit určitá práva, která však nemohou být nadřazená lidským právům a základním svobodám, jež představují základní

¹ Přijaté texty, P7_TA(2010)0009.

² Přijaté texty, P6_TA(2009)0014.

³ Přijaté texty, P6_TA(2008)0634.

pilíř naší společnosti a demokracie; vzhledem k různým oblastem, které vyjednaavači chtějí v těchto dohodách obsáhnout, a vzhledem ke skutečnosti, že jednají tajně,

- C. vzhledem k tomu, že Parlament ve své zprávě z 11. března 2009 vyzval Komisi, aby okamžitě zveřejnila „všechny dokumenty související s probíhajícím mezinárodním jednáním o obchodní dohodě proti padělání (ACTA)“,
- D. vzhledem k tomu, že 27. ledna 2010 se Komise zavázala, že prohloubí spolupráci s Parlamentem v souladu s jeho usnesením ze dne 9. února 2010 o revidované rámcové dohodě mezi Evropským parlamentem a Komisí, v němž požadoval, aby mu byly ve všech fázích jednání o mezinárodních dohodách bez prodlení poskytovány veškeré informace, zejména o obchodních otázkách, a o ostatních jednáních, na něž se vztahuje postup souhlasu, tak aby se plně uplatnil článek 218 SFEU,
- E. vzhledem k tomu, že Komise, jakožto strážkyně smluv, musí při vyjednávání mezinárodních dohod, které mají vliv na právní předpisy EU, dbát na soulad s *acquis communautaire*,
- F. vzhledem k tomu, že z dokumentů, které se dostaly na veřejnost, vyplývá, že se jednání o dohodě ACTA týkají mimo jiné projednávaných právních předpisů EU v oblasti vymáhání práv duševního vlastnictví (COD/2005/0127– trestní opatření k prosazování práv duševního vlastnictví (IPRED-II)) a tzv. „telekomunikačního balíčku“ a že nerespektují stávající právní předpisy EU v oblasti elektronického obchodu a ochrany údajů,
- G. vzhledem k tomu, že pokračující úsilí Evropské unie o harmonizaci opatření k prosazování práv duševního vlastnictví by se nemělo oslabovat obchodními jednáními, která probíhají mimo rámec běžných rozhodovacích postupů EU,
- H. vzhledem k tomu, že je nezbytně nutné zajistit, aby rozvoje opatření k prosazování práv duševního vlastnictví bylo dosaženo způsobem, který nebrání inovacím ani přenosu technologií, nenarušuje omezení týkající se práv duševního vlastnictví ani ochranu osobních údajů, neomezuje volný tok informací ani neoprávněně nezatěžuje legální obchod;
- I. vzhledem k tomu, že jakákoli dohoda o ACTA, kterou Evropská unie uzavře, musí být v souladu s právními závazky EU vyplývajícími z právních předpisů v oblasti ochrany soukromí, svobody projevu a ochrany údajů stanovenými zejména směrnicemi 95/46/ES a 2002/58/ES a judikaturou Evropského soudu pro lidská práva a Soudního dvora,
- J. vzhledem k tomu, že by se činnost EU na mezinárodní úrovni měla řídit zásadami univerzálnosti a nedělitelnosti lidských práv a základních svobod,
- 1. přestože podporuje posílení boje proti skutečnému padělatelství, odsuzuje nedostatečnou transparentnost a demokratickou legitimitu jednání o dohodě ACTA a odmítá skutečnost, že dohoda ACTA je projednávána v tajnosti pod vedením USA, Japonska a EU a několika dalších průmyslově vyspělých zemí a bez jakéhokoli právního základu EU, a zavrhuje jednání, která usilují o rozšíření působnosti práv duševního vlastnictví a zvýšení nákladů s nimi spojených s cílem vytvářet ještě větší zisky v zájmu společnosti;

2. odsuzuje používané postupy, které jsou nedemokratické, a přístup Rady a Komise k Evropskému parlamentu a občanům Evropské unie;
3. odmítá vypočítavé rozhodnutí zúčastněných stran nejednat prostřednictvím organizace WIPO, která zřídila systémy pro poskytování informací veřejnosti a pro konzultace;
4. vyzývá Komisi, aby se zdržela účasti na jakýchkoli obchodních jednáních, které nejsou všeobecná, mnohostranná, nepodléhají parlamentnímu a veřejnému dohledu a nejsou do nich řádným způsobem zapojeny rozvojové země, přestože jednání mají dopad na jejich rozvoj;
5. zastává názor, že v mezinárodních jednáních o prosazování práv duševního vlastnictví nebo o podobných otázkách, které mají ve své podstatě legislativní povahu a mají dopad na základní práva, neexistují žádné legitimní důvody pro utajování informací;
6. žádá Komisi, aby Parlamentu poskytla přístup ke všem primárním textům týkajícím se dohody ACTA, zejména k mandátu k jednání udělenému Radou, zápisům z jednání, návrhům jednotlivých kapitol dohody a připomínkám zúčastněných stran k těmto návrhům;
7. konstatuje, že kromě jednoznačné právní povinnosti informovat Parlament by dokumenty týkající se dohody ACTA měly být rovněž zpřístupněny široké veřejnosti v EU a v ostatních zemích účastnících se jednání; kritiku široké veřejnosti týkající se utajení, které obestírá jednání o dohodě ACTA, chápe jako jednoznačnou známku toho, že zvolený vyjednávací postup je neudržitelný;
8. vyzývá Komisi, aby neprodleně odmítla neformální a nezákonné interní dohody o tajné povaze jednání a aby včas informovala Parlament o krocích, které v tomto ohledu přijala; očekává, že Komise tak učiní ještě před zahájením dalšího kola jednání, které se bude konat v dubnu 2010 na Novém Zélandu, a požaduje, aby na pořad jednání tohoto setkání byla zařazena otázka transparentnosti;
9. žádá Komisi, aby respektovala základní práva a dříve, než EU vysloví souhlas s jakýmkoli konsolidovaným textem dohody ACTA, provedla posouzení dopadu uplatňování dohody ACTA na tato práva a ochranu údajů, na stávající snahy EU o harmonizaci opatření v oblasti prosazování práv duševního vlastnictví, na elektronický obchod a rovněž posouzení případného dopadu dohody ACTA na základní práva a právní stát ve třetích zemích, zejména rozvojových, a aby výsledky tohoto posouzení včas prokonzultovala s Evropským parlamentem;
10. nesouhlasí s jakýmkoli jednáními, která by omezovala řádné zákonné postupy a oslabovala záruky základních práv stanovených v Evropské úmluvě o lidských právech;
11. domnívá se, že jakákoli dohoda musí zahrnovat právo na posouzení soudem předtím, než někomu bude znemožněn přístup k internetu;
12. je toho názoru, že soudní stíhání případného porušení autorského nebo patentového práva by mělo být výhradně v pravomoci vnitrostátních soudních orgánů a tyto pravomoci by neměly být poskytnuty administrativním orgánům nebo stranám zastupujícím soukromé

zájmy;

13. domnívá se, že jakékoli uvalování nebo navrhování trestních sankcí tam, kde existují občanskoprávní opatření, by neměla ohrožovat přenos technologií a ekonomickou inovaci tím, že budou zvyšovat náklady a rizika pro výrobce a dovozce;
14. trvá na tom, že právo na soukromí a ochranu údajů v rámci digitální komunikace by mělo být chráněno a nemělo by být podřízeno méně významným právům;
15. domnívá se, že jakékoli dohody o posílení přeshraničního zabavování a kontroly zboží by poškodily celosvětový přístup k legálním a bezpečným léčivým přípravkům, včetně generik;
16. domnívá se, že jakékoli dohody, jejichž cílem je zakázat technologie, jež umožňují obcházení autorských práv, by neměly omezovat svobodu projevu a právo na svobodný tisk na celosvětové úrovni, a dále právo na informace;
17. vítá prohlášení Komise, že jakákoli dohoda ACTA bude omezena na prosazování již platných práv duševního vlastnictví a že jí nebude dotčen vývoj hmotných předpisů v oblasti duševního vlastnictví v Evropské unii; svůj případný souhlas s dohodou ACTA podmiňuje tím, že bude plně dodrženo toto prohlášení;
18. navrhuje jakákoli opatření, která by zahrnovala rozsáhlý dohled nad uživateli internetu a komunikací prostřednictvím internetu a která by uživatelům internetu stanovovala povinnost přijmout politiku „třikrát a dost“; vyzývá Komisi, aby navrhla opatření pro boj proti padělání, která respektují právo na soukromí, důvěrnost korespondence a ochranu osobních údajů; připomíná, že je nezbytné respektovat a zaručovat neutralitu internetu;
19. naléhavě žádá Komisi, aby zajistila, že uplatňování ustanovení dohody ACTA – zejména, pokud jde o postupy prosazování autorského práva v digitálním prostředí – bude plně v souladu s literou i duchem *acquis communautaire* a nepovede k „samoregulačním“ opatřením, která by uplatňovaly soukromé společnosti mimo oblast demokratických rozhodovacích procesů;
20. zdůrazňuje, že ochrana soukromí a osobních údajů patří k základním hodnotám Evropské unie, zakotveným v článku 8 EÚLP a člancích 7 a 8 Listiny základních práv EU, a musí být v souladu s článkem 16 SFEU dodržovány ve všech politikách a předpisech EU;
21. vyjadřuje hluboké znepokojení nad tím, že EU již léta vyjednává mezinárodní obchodní dohody s důležitými obchodními partnery, které obsahují opatření, jež jsou v rozporu se zásadami demokracie; konstatuje, že využije všech prostředků a postupů k tomu, aby zajistil řádné dodržování těchto zásad;
22. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi a vládám a parlamentům členských států, jež se účastní jednání o dohodě ACTA.